



Радио/CD

## Atlanta CD34

## Venice Beach CD34

Руководство по установке и эксплуатации



 **BLAUPUNKT**



# Система управления

---

- ①. Кнопка  открытия и снятия панели управления
- ②. Кнопка включения/выключения системы и быстрого отключения звука (**MUTE**)
- ③. Регулятор громкости
- ④. Короткое нажатие – кнопка **BND**: выбор банка памяти FM и диапазона AM, переключение в режим радио. Долгое нажатие – кнопка **TS**: включение функции Travelstore.
- ⑤. Кнопка **AUDIO** – регулировка низких и высоких частот, баланса и фейдера, X-Bass, предустановок эквалайзера.
- ⑥. Короткое нажатие – кнопка  для вывода на дисплей времени.  
Долгое нажатие: изменение режима дисплея.
- ⑦. Кнопки курсора.
- ⑧. Короткое нажатие – кнопка **MENU**: вызов меню основных настроек. Долгое нажатие – кнопка **SCAN**: включение функции сканирования.
- ⑨. Кнопки с цифрами **1 – 6**.
- ⑩. Кнопка **SRC**: переключение источника – CD, радио, чейнджер или внешний источник (AUX).
- ⑪. Кнопка  выброса диска **Eject** (видна только при открытой панели управления).

Дорожная безопасность.....	4	<b>CD -чейнджер</b> .....	13
Установка .....	4	Переключение в режим CD-чейнджера .....	13
Дополнительные принадлежности .....	4	Выбор CD.....	13
Международная информация о телефонах	4	Выбор трека .....	13
<b>Съемная панель управления</b> .....	5	Быстрый поиск (с прослушиванием) .....	13
Защита от похищения.....	5	Изменение режима дисплея.....	14
Снятие панели управления.....	5	Повтор отдельных треков или всего диска. (REPEAT) .....	14
Установка панели управления.....	5	Случайное воспроизведение (MIX).....	14
Таймер выключения .....	6	Сканирование всех треков на всех CD (SCAN) .....	14
<b>Включение/выключение</b> .....	6	Приостановка воспроизведения (PAUSE)...	14
<b>Регулировка громкости</b> .....	7	<b>Часы и время</b> .....	15
Установка громкости включения .....	7	Однократный вывод времени на дисплей ..	15
Быстрое уменьшение громкости (MUTE) ..	8	Установка времени .....	15
MUTE при телефонном разговоре.....	8	Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами .....	15
Сигнал подтверждения .....	8	Постоянное отображение времени при выключенном устройстве и включенном зажигании .....	15
<b>Радио</b> .....	9	Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы .....	15
Переключение в режим радио.....	9	<b>Настройки звучания</b>	
Конфигурирование тюнера.....	9	<b>и распределения громкости</b> .....	16
Выбор диапазона/банка памяти.....	9	Регулировка низких частот.....	16
Настройка на радиостанцию .....	9	Регулировка высоких частот.....	16
Запоминание радиостанций.....	10	Регулировка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс) .....	16
Автоматическое запоминание станций (Travelstore) .....	10	Регулировка распределения громкости – передний/тыловой каналы (фейдер) .....	16
Прослушивание сохраненных станций.....	10	<b>Эквалайзер и X-Bass</b> .....	17
Сканирование доступных станций (SCAN)..	10	X-Bass .....	17
Настройка дисплея.....	11	Выбор предустановок звучания .....	17
<b>CD-проигрыватель</b> .....	11	<b>Настройка индикатора уровней</b> .....	18
Переключение в режим CD .....	11	<b>Внешние аудиоисточники</b> .....	18
Выбор трека .....	12	Включение/выключение входа AUX .....	18
Быстрый поиск (с прослушиванием) .....	12	<b>Технические характеристики</b> .....	19
Случайное воспроизведение (MIX).....	12		
Сканирование треков (SCAN) .....	12		
Повтор трека (REPEAT) .....	12		
Приостановка воспроизведения (PAUSE)...	12		
Изменение режима дисплея.....	12		
Отображение CD-текста.....	13		
Выброс CD .....	13		

## Предварительные замечания и дополнительные принадлежности

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукт компании Blaupunkt. Мы надеемся, что пользование нашей новой аудиосистемой доставит Вам немало удовольствия.

Прежде чем приступить к эксплуатации системы, пожалуйста, внимательно прочтите нижеследующие рекомендации.

Редакторы компании Blaupunkt постоянно работают над тем, чтобы сделать наши руководства по эксплуатации проще и понятнее. Тем не менее, если у Вас возникнут какие-либо вопросы, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Блаупункт (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Блаупункт с сайта [www.blaupunkt.ru](http://www.blaupunkt.ru).

### Дорожная безопасность

 Безопасность на дороге имеет определяющее значение. Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяют дорожные условия. Прежде чем приступить к эксплуатации системы во время движения, внимательно ознакомьтесь с ее управлением.

Ничто не должно мешать Вам слышать звуковые сигналы машин милиции, пожарной службы и скорой помощи на достаточном расстоянии. Всегда выбирайте умеренную громкость звучания Вашей аудиосистемы.

### Установка

Если Вы планируете установить аудиосистему самостоятельно, прочтите руководство по установке и подключению, прилагающееся к данной инструкции.

### Дополнительные принадлежности

Используйте только те дополнительные принадлежности, которые рекомендованы компанией Blaupunkt.

### Пульт дистанционного управления

В комплектацию аудиосистемы Venice Beach CD34 входит пульт RC-12H. Удобный доступ к основным функциям Вашей автомобильной аудиосистемы с рулевого колеса обеспечит пульт RC08 или RC10 (приобретается дополнительно).

### Усилитель

Вы можете использовать любые усилители Blaupunkt и Velocity.

### CD-чейнджер

С аудиосистемой совместимы следующие чейнджеры Blaupunkt: CDC A08, IDC A09 и CDC A03.

### Compact Drive MP3

Вместо CD-чейнджера к аудиосистеме можно подключить проигрыватель Compact Drive MP3, обеспечивающий доступ к музыкальным трекам MP3. В этом случае сначала необходимо при помощи компьютера сохранить MP3-записи на жесткий диск Microdrive™, находящийся внутри Compact Drive MP3. Подключив Compact Drive MP3 к аудиосистеме, Вы сможете прослушивать эти записи как обычные треки аудио-CD. Compact Drive MP3 управляется так же, как CD-чейнджер, и поддерживает большинство его функций.

## Съемная панель управления

### Защита от похищения

Для защиты от похищения Ваша аудиосистема имеет съемную панель управления. Без нее система не представляет для похитителя никакой ценности.

Чтобы предотвратить похищение Вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте ее внутри автомобиля, даже в надежном месте.

Конструкция панели управления призвана сделать ее использование как можно удобнее.

### **Примечания:**

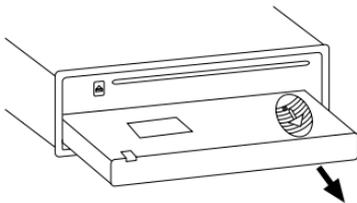
- Панель управления нельзя ронять.
- Панель управления нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Следует избегать прямого контакта незащищенной кожи человека с клеммами панели управления. При необходимости протрите клеммы безворсовой тканью, смоченной в спиртосодержащей жидкости.

### Снятие панели управления

- ⇨ Нажмите кнопку  ①.

Сработает механизм открытия панели управления.

- ⇨ Потяните панель управления на себя, держа ее за правую сторону.



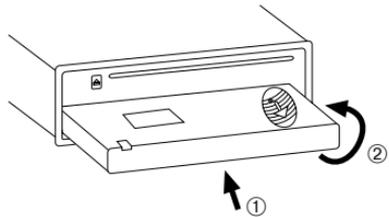
### **Примечания:**

- Аудиосистема может выключиться только некоторое время спустя, в зависимости от выбранной установки OFF TIMER (см. ниже).
- Все действующие настройки аудиосистемы сохраняются.
- Компакт-диск, установленный в проигрывателе, остается внутри.

### Установка панели управления

Существует несколько способов установки панели управления, но рекомендуется использовать следующий:

- ⇨ Держите панель управления перпендикулярно базе аудиосистемы.
- ⇨ Вставьте панель в направляющие, расположенные в нижней части базы слева и справа, и задвиньте до щелчка.
- ⇨ Слегка приподнимите панель до щелчка.



### **Примечание:**

- Устанавливая панель управления, не нажимайте на дисплей.

Если при снятии панели аудиосистема была включена, при установке панели она включится автоматически в прежнем режиме (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

### Таймер выключения

После открытия панели управления аудиосистема автоматически выключается по истечении заданного времени – от 0 до 30 секунд.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Дважды нажмите кнопку ▽ ⑦, на дисплее появится надпись OFF TIMER.

Установите время при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### **Примечание:**

- ⇨ Если OFF TIMER установлен на 0 секунд, система выключается сразу после открытия панели управления.

### **Включение/выключение**

Существуют различные способы включения и выключения аудиосистемы:

#### **Включение/выключение вместе с запуском**

Если система правильно подключена к запуску автомобиля и не была выключена кнопкой ON/OFF ②, она будет включаться и выключаться одновременно с запуском.

#### **Включение/выключение при снятии/установке панели управления**

- ⇨ Аудиосистема выключается при снятии панели управления и включается при ее установке.
- ⇨ При этом сохраняются все действующие настройки (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

#### **Включение/выключение кнопкой ON/OFF ②**

- ⇨ Для включения аудиосистемы нажмите кнопку ②.
- ⇨ Для выключения системы удерживайте кнопку ② не менее 2 секунд.

### **Примечание:**

- Если Вы включаете аудиосистему при выключенном запуске, она автоматически выключится через 1 час во избежание разрядки аккумулятора автомобиля.

**Включение при установке компакт-диска**

Если система выключена и в проигрывателе отсутствует компакт-диск,

⇨ нажмите кнопку  ①.

Панель откроется.

⇨ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения. Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

⇨ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Аудиосистема включится, и начнется воспроизведение компакт-диска.

**Регулировка громкости**

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (минимум) до 66 (максимум) единиц.

⇨ Для увеличения громкости поверните регулятор ③ вправо.

⇨ Для уменьшения громкости поверните регулятор ③ влево.

**Установка громкости включения**

Вы можете заранее установить громкость аудиосистемы в момент включения.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Нажимайте кнопки ③  или , пока на дисплее не появится надпись ON VOLUME.

Установите громкость включения при помощи кнопок ⑦  или .

Для удобства громкость аудиосистемы во время настройки будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии с производимыми изменениями.

Если Вы выберете вариант LAST VOL, громкость при включении будет на том уровне, который был в момент выключения.

**Примечание:**

- В целях защиты Вашего слуха максимальная громкость включения для параметра LAST VOL составляет 38 единиц (если в момент выключения системы громкость была выше этого уровня и выбран параметр LAST VOL, громкость при включении составит 38 единиц).

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Регулировка громкости

---

### **Быстрое уменьшение громкости (MUTE)**

Эта функция позволяет мгновенно уменьшать громкость до заранее установленного уровня.

⇨ коротко нажмите кнопку ②.

На дисплее появится надпись MUTE.

### **Установка уровня громкости MUTE**

Вы можете установить уровень громкости аудиосистемы при MUTE.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись MUTE LVL.

⇨ Установите уровень громкости для MUTE при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### **MUTE при телефонном разговоре**

Если Ваша аудиосистема подключена к мобильному телефону, ее громкость будет уменьшаться, когда Вы снимаете трубку. При этом на дисплее появляется надпись PHONE.

Для этого мобильный телефон должен быть подключен к аудиосистеме в соответствии с руководством по установке.

Громкость будет уменьшена до установленного уровня MUTE.

### **Сигнал подтверждения**

Для некоторых функций, требующих удержания кнопки в течение более чем двух секунд, используется сигнал подтверждения – например, при запоминании радиостанции под определенной кнопкой. Этот сигнал можно отключить.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись BEEP.

⇨ Используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶ для изменения установки.

Надпись OFF означает, что сигнал отключен, ON – включен.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Радио

### Переключение в режим радио

Если аудиосистема находится в режиме CD, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇨ нажимите кнопку **BND TS** ④

или

⇨ нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись FM или AM (MW).

### Конфигурирование тюнера

Для правильного функционирования тюнера необходимо настроить его для Вашего региона. На выбор доступны конфигурации для Европы (EUROPE), США (USA), Таиланда (THAI) и Южной Америки (S-AMERICA). По умолчанию тюнер настроен для того региона, где была приобретена аудиосистема. Если у Вас возникают проблемы с приемом радиосигнала, проверьте конфигурацию тюнера.

Данная инструкция рассчитана на конфигурацию для США.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопку ⑦ ∇, пока на дисплее не появится надпись TUNER.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ◀ или ▶, пока на дисплее не появится название Вашего региона.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажимите кнопку **MENU** ⑧.

### Выбор диапазона/банка памяти

Тюнер аудиосистемы работает в диапазонах FM и AM. Используются три банка памяти для диапазона FM и один – для AM. Каждый банк может хранить до 6 станций.

### Выбор банка памяти FM или диапазона AM

⇨ Нажимайте кнопку **BND TS** ④ для выбора одного из банков памяти FM (FM1, FM2 и FMT) или диапазона AM.

### Настройка на радиостанцию

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

### Автоматический поиск радиостанций

⇨ Нажмите кнопку ⑦ ∇ или △.

Система настроится на ближайшую доступную станцию.

### Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ∇ или △, пока на дисплее не появится надпись SENS HI или SENS LO.

# Регулировка громкости

## Радио

SENS HI означает, что тюнер настроен на высокую чувствительность, SENS LO – на низкую.

⇨ Выберите нужный уровень чувствительности при помощи кнопок **7** ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **8**.

### Настройка на радиостанцию вручную

Вы также можете настраивать радиостанции вручную.

⇨ Нажимайте кнопку **10** ◀ или ▶.

### Примечание:

- чувствительность тюнера настраивается отдельно для FM и AM.

## Запоминание радиостанций

### Запоминание радиостанций вручную

⇨ Выберите нужный банк памяти (FM1, FM2 или FMT) или диапазон AM.

⇨ Настройтесь на станцию.

⇨ Удерживайте одну из кнопок для радиостанций **1 – 6** **9** не менее 2 секунд для запоминания станции на этой кнопке.

### Автоматическое запоминание станций (Travelstore)

Аудиосистема может автоматически запоминать до 6 станций с наиболее сильным сигналом в регионе. Станции сохраняются в банке памяти FMT или AM, в зависимости от выбранного диапазона.

### Примечания:

- При этом станции, сохраненные в данном банке памяти ранее, удаляются.
- ⇨ Удерживайте кнопку **BND TS** **4**, пока не включится поиск станций.

Когда начнется процесс запоминания станций, на дисплее появится надпись FM TSTORE или AM TSTORE. После завершения процесса включится станция, сохраненная в соответствующем банке памяти под номером 1.

### Прослушивание сохраненных станций

⇨ Выберите банк памяти, где сохранена нужная станция.

⇨ Нажмите одну из кнопок для сохраненных станций с цифрами **1 – 6** **9** в соответствии с номером станции, которую желаете услышать.

### Сканирование доступных станций (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования. Продолжительность прослушивания при сканировании составляет от 5 до 30 секунд и регулируется в меню.

### Запуск сканирования

⇨ Удерживайте кнопку **MENU** **8**, пока не начнется сканирование.

На дисплее на короткое время появятся надпись SCAN и текущая частота (мигающие цифры).

### Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

⇨ Нажмите кнопку **MENU** **8**.

Сканирование прекратится, и продолжит звучать последняя станция.

**Радио**

Установка продолжительности сканирования

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись **SCAN TIME**.
- ⇨ Установите нужную продолжительность сканирования при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

**Примечание:**

- Установленная продолжительность сканирования распространяется также на режимы CD и CD-чейнджера.

**Настройка дисплея**

В режиме радио Вы можете выбрать один из двух режимов дисплея – отображение времени или радиочастоты.

Удерживайте кнопку ⑥ ⌚, пока не включится нужный режим дисплея.

**CD-проигрыватель**

Аудиосистема может использоваться для воспроизведения обычных аудио-CD, CD-R и CD-RW диаметром 8 или 12 см.

**⚠ Опасность повреждения CD-проигрывателя!** Компакт-диски нестандартной формы не подходят для данной аудиосистемы. Мы не несем ответственности за любые повреждения CD-проигрывателя или диска в результате использования нестандартных CD.

**Переключение в режим CD**

- Если внутри проигрывателя отсутствует диск и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

- ⇨ нажмите кнопку  ①.

Откроется панель управления.

- ⇨ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения. Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

- ⇨ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Начнется воспроизведение компакт-диска.

- Если CD уже установлен в проигрыватель и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

- ⇨ нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись CD.

Воспроизведение диска начнется с того места, на котором было прервано при последнем прослушивании.

## Выбор трека

⇨ Нажмите одну из кнопок курсора ⑦ для выбора предыдущего или следующего трека.

Если Вы нажмете кнопку ⑦ ▽ или ▷ один раз, текущий трек будет воспроизведен еще раз с начала.

## Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

⇨ Удерживайте одну из кнопок ⑦ ◀ или ▷, пока не начнется быстрая перемотка.

## Случайное воспроизведение (MIX)

⇨ Нажмите кнопку **5 MIX** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX. Затем начнется воспроизведение следующего, случайно выбранного трека.

## Отмена MIX

⇨ Нажмите кнопку **5 MIX** ⑨ еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, и символ MIX погаснет.

## Сканирование треков (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все треки на CD.

⇨ Удерживайте кнопку MENU ⑧ не менее 2 секунд. Следующий трек будет воспроизводиться в течение времени, установленного в настройках сканирования.

## Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

## Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

⇨ Нажмите кнопку MENU ⑧.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

## Повтор трека (REPEAT)

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT. Трек будет повторяться до тех пор, пока Вы не отключите RPT.

## Отключение повтора

⇨ Если Вы желаете отключить функцию повтора, нажмите кнопку **4 RPT** ⑨ еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет. Далее воспроизведение происходит в обычном режиме.

## Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II▶** ⑨.

На дисплее появится надпись PAUSE.

## Отмена паузы

⇨ Для отмены паузы нажмите кнопку **3 II▶** ⑨ еще раз.

Воспроизведение продолжится.

## Изменение режима дисплея

Используются два режима дисплея:

- Номер трека и часы.
  - Номер трека и индикатор времени воспроизведения.
- ⇨ Удерживайте кнопку ⑥ ⊖ не менее 2 секунд, пока не включится нужный режим дисплея.

**Отображение CD-текста**

Некоторые компакт-диски содержат так называемый CD-текст. Этот текст обычно включает имя исполнителя и названия альбома и трека.

Аудиосистема может отображать CD-текст в виде бегущей строки при начале воспроизведения каждого нового трека. После однократного отображения CD-текста дисплей вновь принимает обычный вид (см. раздел «Изменение режима дисплея»).

**Включение/выключение CD-текста**

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ∇ или ∆, пока на дисплее не появится надпись CD TEXT.
- ⇨ Включите (TEXT ON) или выключите (TEXT OFF) CD-текст при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

**Выброс CD**

- ⇨ Нажмите кнопку  ①. Откроется съемная панель.
- ⇨ Нажмите кнопку  ⑩, расположенную рядом с отсеком CD-проигрывателя.
- ⇨ Выньте CD и закройте панель управления.

**Примечания:**

- Через 10 секунд после выброса компакт-диск вновь автоматически установится в положение для воспроизведения для защиты от случайного повреждения.
- Вы можете извлечь диск и тогда, когда аудиосистема выключена или находится не в режиме CD.

**CD-чейнджер****Примечание:**

- Информация об операциях с компакт-дисками и управлении Вашим CD-чейнджером должна содержаться в руководстве к нему.

**Переключение в режим CD-чейнджера**

- ⇨ Нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись CHANGER.

CD-чейнджер продолжит воспроизведение с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

**Выбор CD**

- ⇨ Для выбора компакт-диска используйте кнопки ⑦ ∇ или ∆.
- ⇨ При выборе CD пустой отсек CD-чейнджера будет пропускаться.

**Выбор трека**

Для выбора трека используйте кнопки курсора ⑦ ◀ или ▶.

**Быстрый поиск (с прослушиванием)**

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇨ Удерживайте одну из кнопок ⑦ ◀ или ▶, пока не начнется быстрая перемотка.

# CD-проигрыватель

## Изменение режима дисплея

Используются пять режимов дисплея:

- Номер трека и индикатор времени воспроизведения.
  - Номер трека и часы.
  - Номер CD и номер трека.
  - Номер CD и часы.
  - Номер CD и индикатор времени воспроизведения.
- ⇨ Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку **Ⓢ** **⌂** один или несколько раз, пока не включится нужный режим дисплея.

## Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** **Ⓢ**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий CD еще раз, удерживайте кнопку **4 RPT** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DISC и загорится символ RPT.

## Отключение повтора

⇨ Если Вы желаете отключить функцию повтора текущего трека или CD, нажмите кнопку **4 RPT** **Ⓢ**. На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет. После этого воспроизведение происходит в обычном режиме.

## Случайное воспроизведение (MIX)

Для прослушивания треков текущего CD в случайном порядке нажмите кнопку **5 MIX** **Ⓢ**.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

⇨ Для прослушивания треков всех CD в

случайном порядке удерживайте кнопку **5 MIX** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX ALL и загорится символ MIX.

## Отмена MIX

Нажмите кнопку **5 MIX** **Ⓢ** еще раз. На дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, символ MIX погаснет.

## Сканирование всех треков на всех CD (SCAN)

⇨ Для запуска краткого прослушивания все треков на всех установленных CD в порядке нумерации удерживайте кнопку **MENU** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись TRK SCAN и номер сканируемого трека (мигающие цифры).

## Остановка сканирования

Для остановки сканирования нажмите кнопку **MENU** **Ⓢ**.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

## Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

## Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II ►** **Ⓢ**.

На дисплее появится надпись PAUSE.

## Отмена паузы

⇨ Чтобы отменить паузу, нажмите кнопку **3 II ►** **Ⓢ** еще раз.

Воспроизведение продолжится.

## Часы и время

### Однократный вывод времени на дисплей

- ⇨ Для вывода времени на дисплей коротко нажмите кнопку **Ⓜ** **⌚**.

### Установка времени

- ⇨ Чтобы установить время, нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK SET**.
- ⇨ Нажмите кнопку **▷** **⌚**.

На дисплее отобразится время. Цифры, обозначающие минуты, мигают и доступны для изменения.

- ⇨ Установите правильные минуты при помощи кнопок **⌚** **▽** или **△**.
- ⇨ Установив минуты, нажмите кнопку **◀** **⌚**. Начнут мигать цифры, обозначающие часы.
- ⇨ Установите правильный час при помощи кнопки **⌚** **▽** **△**.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

### Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **12H MODE** или **24H MODE**.
- ⇨ Для выбора нужного режима используйте кнопки **⌚** **◀** или **▷**.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

### Постоянное отображение времени при выключенном устройстве и включенном зажигании

Установка меню **CLOCK ON** обеспечивает отображение времени на дисплее выключенной аудиосистемы при включенном зажигании.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK ON** или **CLOCK OFF**.
- ⇨ Для выбора нужного режима используйте кнопки **⌚** **◀** или **▷**.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

### Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы

Для краткого вывода времени на дисплей выключенной системы

- ⇨ нажмите кнопку **Ⓜ** **⌚**.

Время будет отображаться в течение 8 секунд.

# Настройки звучания и распределения громкости

## Настройки звучания и распределения громкости

Вы можете настраивать высокие и низкие частоты и X-Bass для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер и внешний источник (AUX)) отдельно. Распределение громкости (баланс и фейдер) и эквалайзер настраиваются одновременно для всех источников.

### Регулировка низких частот

⇨ Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки низких частот.

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### Регулировка высоких частот

Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись TREQ.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки высоких частот.

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

## Регулировка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс)

⇨ Для настройки распределения громкости левого/правого каналов (баланса) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись BAL.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки баланса (левый/правый).

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

## Регулировка распределения громкости – передний/тыловой каналы (фейдер)

⇨ Для настройки распределения громкости переднего/тылового каналов (фейдера) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись FADER.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки фейдера (передний/тыловой).

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

## Эквалайзер и X-BASS

### X-BASS

Функция X-Bass усиливает низкие частоты при низких уровнях громкости.

#### Примечания:

⇨ Функция X-Bass настраивается отдельно для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)). Для настройки X-Bass нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись XBASS ON или XBASS OFF.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для включения или выключения функции.
- ⇨ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### Выбор предустановок звучания

Вы можете выбирать предустановки звучания для следующих музыкальных стилей:

- ROCK
- POP
- CLASSIC

Настройки для этих стилей уже занесены в память аудиосистемы.

⇨ Чтобы выбрать нужную предустановку, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится название одной из предустановок.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для выбора предустановки.

Для отключения предустановок

- ⇨ выберите EQ OFF.
- ⇨ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

#### Примечание:

- Выбранная предустановка распространяется на все источники.

### Настройка индикатора уровней

Индикатор уровней наглядно отображает громкость, а также настройки звучания при их изменении. Когда регулировка настроек звучания не производится, индикатор уровней отображает выходной уровень аудиосистемы. Индикатор уровней можно отключить.

### Включение/выключение индикатора уровней

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись PEAK LVL.

⇨ Для включения (PEAK ON) или выключения (PEAK OFF) индикатора уровней используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Внешние аудиоисточники

Вместо CD-чейнджера Вы можете подключить к аудиосистеме внешний аудиоисточник, имеющий линейный выход. Таким источником может быть, например, CD-плеер, проигрыватель мини-дисков или MP3-плеер.

Для этого следует активировать в меню вход AUX.

Для подсоединения внешнего источника Вам понадобится адаптер (BP No.: 7 607 897 093), который можно приобрести у авторизованного дилера Blaupunkt.

### Включение/выключение входа AUX

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись AUX ON или AUX OFF.

⇨ Для включения или выключения входа AUX используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Примечание:

- Если источник AUX активирован, его можно выбрать при помощи кнопки **SRC** ⑩. Внешний источник обозначается на дисплее как AUX INPUT.

## **Усилитель**

Выходная мощность: 4 x 18 Вт RMS при THD = 10%

## **Тюнер**

### **Диапазоны (США):**

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 200 кГц)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

### **Диапазоны (Европа):**

FM: 87.5–108 МГц (шаг 100 кГц автоматически/50 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

### **Диапазоны (Таиланд):**

FM: 87.5–108 МГц (шаг 50 кГц автоматически /25 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

### **Диапазоны (Южная Америка):**

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 100 кГц автоматически /50 кГц вручную)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

Чувствительность (моно) FM:

17 dBf

Частотные характеристики FM:

35–16000 Гц

## **CD**

Частотные характеристики:

20–20000 Гц

## **Выход предусилителя**

4 канала: 2 В

## **Входная чувствительность**

Вход AUX: 2 В / 6 кОм

Технические характеристики могут быть изменены!

## Меры предосторожности



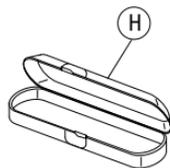
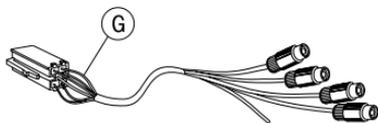
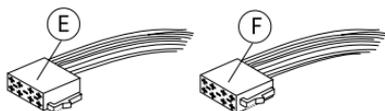
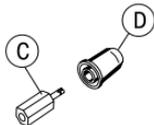
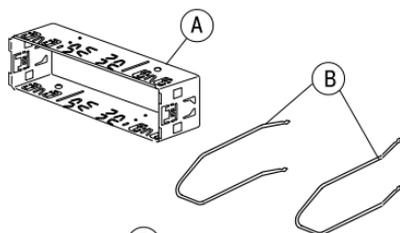
**При установке и подключении магнитолы помните о следующих мерах предосторожности:**

- ⇨ Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора, следуя рекомендациям автопроизводителя.
- ⇨ Убедитесь, что при сверлении отверстий не будут повреждены рабочие системы автомобиля.  
Поперечное сечение положительного и отрицательного кабелей питания должно быть не меньше 1,5 мм<sup>2</sup>.
- ⇨ Разводка сигналов/питания в стандартных штекерах автомобиля для подключения аудиосистемы могут не соответствовать разводке сигналов в разъеме автомагнитолы даже, несмотря на геометрическое соответствие!!! Пожалуйста, тщательно проверьте. При необходимости, используйте соответствующие адаптеры.

- ⇨ В зависимости от модели Вашего автомобиля процесс установки может отличаться от приведенного здесь описания. Мы не несем ответственности за любой ущерб, прямо или косвенно вызванный неправильной установкой.
- ⇨ Если представленная здесь информация не соответствует требованиям к установке в Вашем автомобиле, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Блаупункт (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Блаупункт с сайта [www.blaupunkt.ru](http://www.blaupunkt.ru).

**При установке усилителя или чейндже-ра заземление следует подсоединить до подключения штекеров в гнезда LINE IN или LINE OUT.**

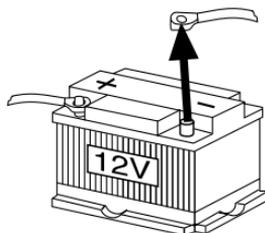
## Прилагаемые средства монтажа



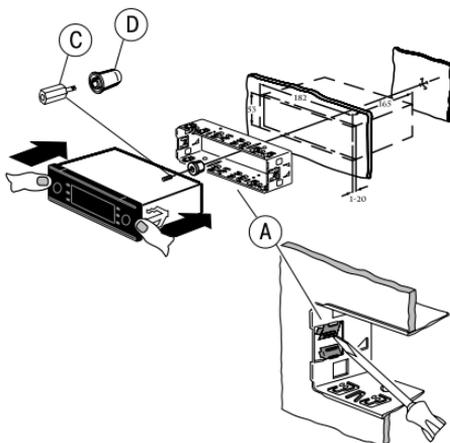
RC-12H

(Venice Beach CD34)

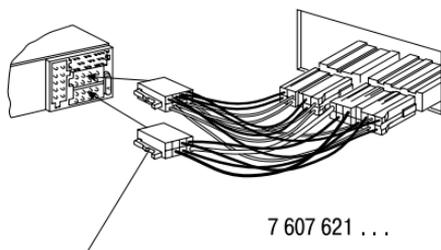
1.



2.

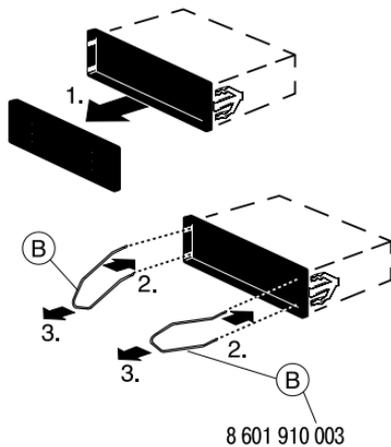


3.

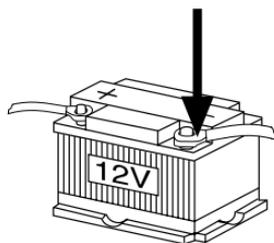


**Адаптер для данной модели автомобиля приобретается у дилера.**

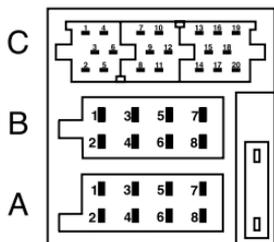
4. **Демонтаж**



5.

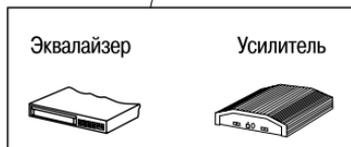


6. C-1 C-2 C-3



A		B	
1	nc	1	Speaker out RR+
2	Radio/Tel. mute	2	Speaker out RR-
3	nc	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	nc	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	nc	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	nc	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V	16	+12V
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	Line In - L
				20	Line In - R

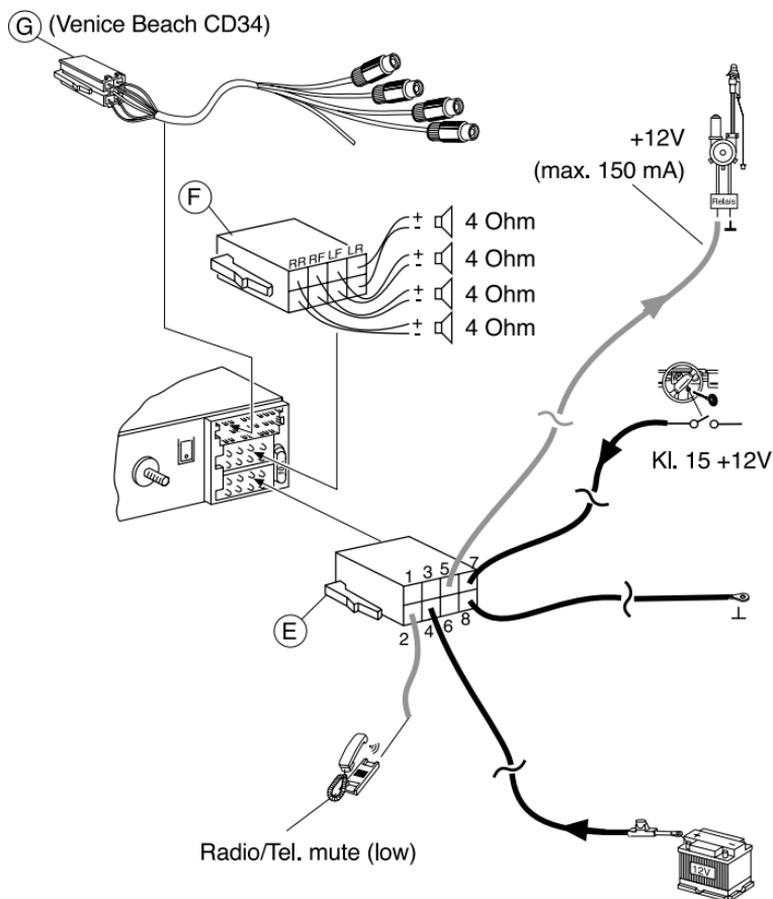


Дистанционное управление



CD-Чейнджер

7.



Данная информация может быть изменена без предупреждения!

## Сервисные центры:

---

### **Россия, Москва**

«РТЦ Совинсервис»

125124 г. Москва, ул. Марины Расковой д.12,  
тел. (095) 213-25-79, 212-47-77

### **Украина, Киев**

Официальный сервисный центр Блаупункт

02222, пр. Маяковского д.26,  
тел. +38 (044) 545-10-19

**Blaupunkt GmbH**





Радио/CD

# Atlanta CD34

# Venice Beach CD34

Руководство по установке и эксплуатации

 **BLAUPUNKT**